

Shipper <b>IBC JAPAN LTD</b> 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) <b>JOHN MIHAMBO SHIJA</b> PO BOX 35536-00200 NAIROBI, KENYA +254 72027 3358

B/L No **HOEGQF16SNM10125**

Shipper's Ref

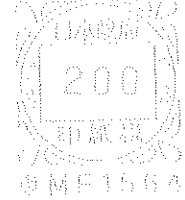
F/Agent's Ref **KOKUSAI 11230-1****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier) <b>SAME AS CONSIGNEE</b>
---

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>GRAND CHOICE V/16</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>	
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2014 MAZDA AXELA</b> <b>P5-20237562</b> <b>458X179X145</b>  <b>BM5FP-105915</b>  <b>=== FREIGHT AS ARRANGED ===</b>	<b>1 270 KGS</b>	<b>11.887 CBM</b>

Socopao Kenya Ltd  
 Changamwe Roundabout  
 P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya  
 Tel: 0202616120/1 1>  
 Office Mobile: (+254) 798471687  
 Email: Socopao.Kenya@bollore.com

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**  
**TOTAL: 1,270 KGS / 11.887 CBM**  
**1 UNIT(S)**

Page 1 of 1

On Board Date: 23.11.2021

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS  
**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:  
 Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,  
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 23.11.2021**Signed by  AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K.

As agent for the carrier

**Höegh Autoliners AS**

B/L No **HOEGQF16SNM10125**

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
**64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA**  
**FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN**  
**TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 11230-1**

Consignee (if "Order" state Notify Party)  
**JOHN MIHAMBO SHIJA**  
**PO BOX 35536-00200**  
**NAIROBI, KENYA**  
**+254 72027 3358**

**Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway  
 Telephone: +47 21 03 90 00  
 Telefax: +47 21 03 90 12  
 Enterprise No.: 933 099 628

Notify Party (without liability to Carrier)  
**SAME AS CONSIGNEE**

**THIRD ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel <b>GRAND CHOICE V/16</b>	Port of loading <b>Sakaisenboku</b>	
Port of discharge <b>Mombasa</b>	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at <b>OSAKA, JAPAN</b>

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
<b>NO MARK</b>	<b>1 USED VEHICLE(S) 2014 MAZDA AXELA</b> <b>P5-20237562</b> <b>458X179X145</b>  <b>BM5FP-105915</b>	<b>1 270 KGS</b>	<b>11.887 CBM</b>

=== FREIGHT AS ARRANGED ===

**Socopao Kenya Ltd**  
**Changamwe Roundabout**  
**P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya**  
**Tel: 0202616120/1 1>**  
**Office Mobile: (+254) 798471687**  
**Email: Socopao.Kenya@bollore.com**

The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s).  
**CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY.**  
**TOTAL: 1,270 KGS / 11.887 CBM**  
**1 UNIT(S)**

Page 1 of 1

On Board Date: **23.11.2021**

of which loaded:  
 on deck:  
 under deck:

**ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER**

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

**FREIGHT PARTICULARS**  
**PREPAID**

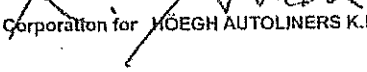
Limitation of Carriers Liability.  
 Declared value:

Declared value charges:  
 (See Clauses 10)

**FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST**  
 \*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ..3.....  
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished,  
 the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 23.11.2021**

Signed by   
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**  
 As agent for the carrier  
**Höegh Autoliners AS**



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**

**QISJ**

Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-258703**

Date of Issue

**08, November, 2021**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**05, November, 2021**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**MAZDA**

Model

**DBA-BM5FP**

Chassis/VIN Number

**BM5FP-105915**

Engine Number/Model

**P5 - 20237562**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1490 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2014/10**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**100413 km**

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**31, December, 2021**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

# 番号 00351 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate

整理番号 3621023993489442

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Make's serial number
399 や 8944 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 7 月 2 日 2021 year 7 month 2 day	平成 26 年 10 月 2014 year 10 month	原動機の型式 / Engine Model
			BMSFP-105915
			P5

所有者の氏名又は名称 Name of Owner: IBC Japan株式会社 [301] DBA-BM5FP

所有者の住所 Address of Owner: 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64

使用者の氏名又は名称 Name of User: \*\*\*

使用者の住所 Address of User: \*\*\*

使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use: \*\*\*

自動車の種別 Classification of Vehicle: 用途 Use: 自家用 Purpose

普通 乗用 燃料の種別 箱型 型式指定番号 類別区分番号

総排気量又は定格出力 Engine Capacity: 149 ガリオン

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export schedule day: 令和 4 年 1 月 1 日

乗車定員 Fixed Number: 5人

最大積載量 Maxm. Carry: 長さ 458cm 幅 179cm 高さ 145cm

車両重量 Weight: 前軸重 780kg 後軸重 1270kg 前後軸重 2050kg

車両総重量 G.Weight: 前後軸重 1270kg 前後軸重 1545kg

備考 [京都] 輸出抹消仮登録申請をした者は、輸出抹消仮登録証明書に効期間が満了したとき、期間が満了した日から15日以内、なり

走行距離計表示値 / Mileage: 73,800km (令和1(2019)年9月13日)

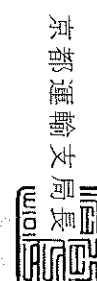
旧走行距離計表示値 / Mileage: 32,800km (平成29(2017)年9月11日)

旧自動車登録番号] 神戸334せ1973

以下余白



令和 3 年 7 月 2 日  
2021 year 7 month 2 day  
Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 00351

# EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
KYOTO	399 YA	8944	July, 2 , 2021	October, 2014	BM5FP-105915		
Name				Model			
MAZDA				[ 301 ]		DBA-BMSFP	
Last owner's name				IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address				KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name				*****			
Above address				*****			
Above location				*****			
Category		Purpose of use		Private or commercial		Style of Vehicle	
MEDIUM		Passenger		PRIVATE		SEDAN	
Displacement or outputpower		Fuel		Type No.		Code no.	
1.49 L kw		PETROL		17606		0051	
EXPIRY DATE		January, 1 , 2022					
REMARK: [ KYOTO ]							

July, 2 , 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition